



*À petits pas vers le
bonheur d'apprendre...
Je Passe Partout!*



Décembre 2015

Infolettre



A lire

[Mot de la directrice](#)

[Merci à nos bénévoles](#)

[Journée partage d'outils et
d'expertises](#)

[Nouveauté à Chomedey-De
Maisonneuve](#)

[La Fête d'enfants de Noël](#)

[Entrevue avec Béatrice](#)

[Le programme TIC en images](#)

[Formation Usure par
Compassion](#)

[Ressources dans le quartier](#)

[Calendrier](#)

Mot de la directrice

Bonjour à tous!

D'abord, j'aimerais remercier ceux et celles qui étaient présents à notre AGA le 5 novembre dernier, vous étiez nombreux et attentifs! Votre dynamisme et votre implication au sein de l'organisme sont remarquables. J'en profite pour souligner l'engagement de notre Conseil d'Administration, qui assure la rigueur et la saine gestion de nos services. Je suis fière de vous représenter au quotidien.

Dans les dernières semaines, j'ai eu la chance de voir plusieurs intervenants sur le terrain, et de constater à quel point leur travail et leur attitude positive ont un impact sur les jeunes. Je suis toujours aussi impressionnée de l'enthousiasme des enfants, de leur bonheur de travailler avec nous après l'école, et ce, dans un contexte scolaire difficile qui rend l'installation d'une saine routine de travail un grand défi!



Suite mot de la directrice...

C'est d'ailleurs grâce à une journée de grève que nous avons eu le plaisir de nous retrouver tous ensemble aux Cuisines Collectives H-M. Un partage d'outils et d'expertises diverses, où plus d'une douzaine de membres de l'équipe ont été mis à contribution. Je vous remercie de votre implication et de votre participation animée. Ce fut un après-midi enrichissant et ressourçant! (Voir les photos à la page suivante.)

Sur ce, je vous souhaite de magnifiques vacances des fêtes; des surprises, de la neige, de l'amour et la santé... Prenez bien le temps de faire le plein d'énergie, et j'ai déjà hâte de vous retrouver en janvier 2016!

Sincèrement,

Marie-Lyne Brunet



Merci à nos bénévoles....

Ils ont été nombreux à venir nous donner un coup de main dans nos points de service cet automne. Votre expertise et disponibilité sont bien aidantes pour l'équipe de travail. Merci de votre implication avec nous, vous êtes précieux!

Bénévoles	Point de service
Amar Hamel	Baril
Luc Lachapelle	Hochelaga
Marianne Claden, Anne-Laure Matras Sara Khadir, Dominique Brault Alby De Sousa Gomes Maxyme Provost, Jany Peters Kaoutar Jamal Eddine Marc-André Lafond, Sonia Guemmi	Projet Partenaires - Maison des Enfants
Marie-Claude Hamelin Jiani Liao Arielle Barot-Brown	Notre-Dame-de-L'Assomption
Marlène Archer Patrick Galy	St-Jean-Baptiste-de-la-Salle

Veillez prendre note que nous sommes toujours à la recherche de bénévoles pour les sessions d'hiver et printemps. N'hésitez pas à passer le mot dans votre entourage! Pour plus d'information, veuillez consulter notre site : <http://www.jepassepartout.org/benevolat.html>

Journée partage d'outils et d'expertise à Je Passe Partout



Des outils pédagogiques pour le préscolaire

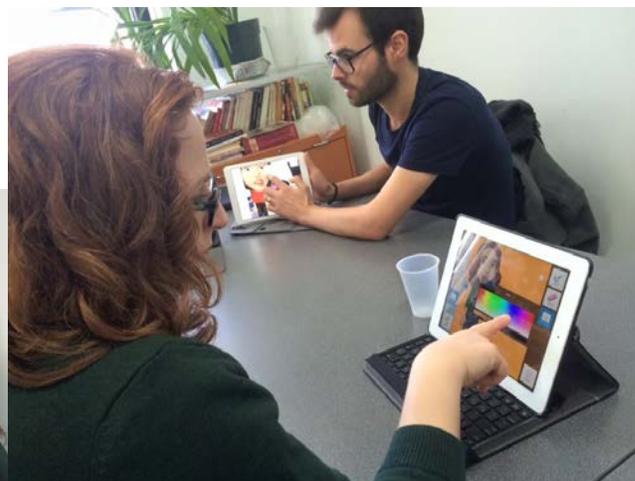
Le jeu de la roulette pour la consolidation des acquis scolaires



Nouveau jeu éducatif « connecté » que tout le monde s'arrache: Osmo!



Un jeu de société pour faire verbaliser de façon créative les jeunes



Les TIC: création de vidéos au secondaire avec Tellagami



Nouveauté à l'école Chomedey-De Maisonneuve

En cette année scolaire 2015-2016 à l'école secondaire Chomedey-De Maisonneuve, notre équipe de JPP vient en aide à une enseignante en prenant en charge des élèves en difficultés d'apprentissage d'une classe de CMA dans le cadre de la dernière période de classe. Notre rôle consiste à aider ces élèves grâce à une formule de 2 journées tournantes. Durant ces journées, nous prenons en charge un groupe de jeunes ayant des difficultés en mathématiques une journée et la suivante un autre groupe ayant des difficultés dans une matière au choix de l'enseignante. Nous contribuons ainsi à maintenir les acquis scolaires de ces élèves au même niveau que ceux qui sont restés en classe et éviter du même coup qu'ils aient du retard dans leurs travaux.

Gilles Tuyishime, intervenant à Chomedey-De Maisonneuve

FÊTE DE NOËL



DIMANCHE
29 novembre
13 h 30 à 16 h 30
Au Centre Pierre
Charbonneau
(3000, rue Viau)

La Fête d'enfants de Noël

La Fête d'enfants organisée au Centre Pierre Charbonneau le 29 novembre dernier pour les familles de Je Passe Partout fut un beau succès! Plus de 100 enfants et 65 parents, en provenance de 7 écoles primaires différentes, ont profité des multiples activités : maquillage, spectacle du père Noël, décoration de biscuits, jeux gonflables, courses à obstacle ainsi que d'un généreux buffet. L'équipe de JPP remercie la BDC Entrepreneur pour leur grande générosité! Voici le lien pour visionner les photos de l'événement :

<https://www.flickr.com/photos/evenementcpc/sets/72157661250799840/>

Merci à Lison Beausoleil et Chantal Beaudoin pour leur soutien logistique et l'accueil des familles !

Virginie Bonneau, chargée de projet



Les visites à domicile avec Béatrice

Il y a un an, Béatrice débutait son aventure à Je Passe Partout. Engagée, créative et excellente pédagogue, elle a su conquérir le coeur des familles et de l'équipe du Projet Partenaires. Depuis octobre, trois familles d'Hochelaga-Maisonneuve ont la chance d'accueillir chez eux cette jeune femme. Entrevue avec Béatrice qui soutient les trois jeunes de la famille Jamaldeen : Rifdha, 11 ans, Laiq, 9 ans et Ayman 6 ans.

Les visites à domicile pour toi?

C'est un investissement à long terme dans le futur scolaire et familial des familles.

La couleur de la famille Jamaldeen?

Ce qui est particulier au sein de la famille Jamaldeen, c'est que les parents parlent tamoul et possèdent une base minimale de français.

Les membres de la famille Jamaldeen sont très ouverts. Alors qu'ils semblaient réservés lors de l'inscription, c'est à bras ouverts qu'ils m'ont accueillie. Ils partagent avec moi des aspects de leur culture, ont beaucoup d'humour et surtout, ils ont tous un grand désir d'apprendre.

Comment se déroulent tes visites avec eux?

Lorsque j'arrive, on discute de leur semaine à l'école. Ensuite, on regarde l'agenda, on débute les leçons, et l'on poursuit avec les devoirs. Si le temps le permet, nous utilisons les applications iPad. Je termine le tout avec une évaluation verbale de la période et je fais un suivi auprès de la mère. Mon rôle est d'aider les jeunes à développer une méthode de travail et qu'ils soient alors plus autonomes afin de poursuivre leurs études sans ma présence.

Qu'apprécies-tu le plus?

La mère, malgré la barrière de la langue, s'assoit régulièrement avec nous pour faire les leçons. Elle fait de beaux efforts pour apprendre le français.

Quels sont les défis scolaires des jeunes?

Rifdha doit s'exercer en mathématiques et sa compréhension de lecture. Laiq doit améliorer son orthographe et Ayman, travailler son langage à l'oral. Nous y allons, à petits pas... et sommes très motivés! C'est pourquoi cet automne, lors de la remise du bulletin, j'ai proposé à la famille de les accompagner à l'école afin de rencontrer les enseignants et établir un plan d'action plus complet et près de leurs besoins.

Les Visites à domicile en deux mots?

Un ressort pour les projeter!



Béatrice Limoges, intervenante, la mère, Razik Rosmy. Ayman (école Ste-Jeanne-d'Arc), Rifdha (école secondaire Chomedey-De Maisonneuve), Laiq (école St-Clément), et absent sur la photo le père, Riswan Jamaldeen.

Le Programme TIC... en images

On dit souvent qu'une image vaut mille mots. J'ai donc pensé vous présenter les activités du programme TIC, qui ont eu lieu cet automne, à l'aide de photos. Un automne qui présage d'une belle poursuite au retour des fêtes ! Merci à tous et à toutes pour votre implication et votre bel enthousiasme qui contribuent grandement au succès de ce programme ! Je vous souhaite un bon temps des fêtes et une belle et heureuse année 2016 !

Anne Goyette, superviseure TIC



Formation TIC pour les intervenants à l'automne 2015: à JPP, on apprend aussi en s'amusant...



Nouveauté cette année: l'utilisation de la tablette en classe avec les élèves de tous les cycles.



Lire une histoire ensemble sur la tablette entre pairs: on aime !



Lire une histoire ensemble sur la tablette avec M. Robert: un projet intergénérationnel fantasTIC !



Formation TIC offerte aux parents accompagnés de leurs enfants: pour se familiariser avec les tablettes.



Formation 9 décembre: échanges, apprentissages, et ... beaucoup de plaisir !

Formation *Usure par compassion*

Quelques employées de JPP ont eu la chance d'assister à la formation *Usure par compassion* offerte par Annie Castonguay dans le cadre d'une rencontre des membres du ROCLD. Voici un très court résumé des risques de notre métier et des moyens pour prendre soin de soi comme intervenant.

L'épuisement professionnel est causé par un déséquilibre entre ce que la personne donne à autrui et ce qu'elle se procure comme chaleur humaine, ressourcement et repos psychologique. Il s'installe lentement.

L'usure par compassion c'est un engorgement de contenus et d'expériences chargés d'émotions. Il y a souvent perte de la capacité d'être sensible à la souffrance de l'autre et perte de la capacité de se contenir (irritabilité, impulsivité). Elle s'installe brutalement.

Pour éviter l'épuisement professionnel

- **Écouter et respecter mes limites** : Arrêter un moment pour prendre de mes nouvelles, connaître les signaux habituels de dépassement, identifier clairement mes limites, les nommer, les assumer.
- **Chaleur humaine et ressourcement** : Arrêter un moment pour évaluer mon niveau d'énergie, me ressourcer par les jeux, l'art, la nature, la spiritualité, me nourrir de mes relations, demander, recevoir, prendre et savourer, cesser d'offrir sans demande et dire non.
- **Apprendre à me connaître** : M'arrêter et me mettre à mon écoute, m'intéresser à mes réactions, identifier mes besoins et mes limites, accorder de l'importance à ce qui me caractérise, nommer clairement mes valeurs.
- **M'occuper de mon estime personnelle** : Savoir ce que je suis, chercher à être aimé pour ce que je suis et agir en conformité avec mes émotions, mes besoins, mes limites et mes valeurs

Pour éviter l'usure de compassion

- **Limiter mon exposition à la souffrance humaine** : Reconnaître le caractère dramatique et souffrant, identifier mon niveau d'exposition confortable, reconnaître lorsqu'il est menacé, le nommer et me retirer.
- **Reconnaître la valeur de mes réactions et les considérer** : Reconnaître l'existence de mes réactions aux histoires et à la souffrance, considérer leur valeur, les identifier et les nommer clairement.
- **M'autoriser à ressentir mes réactions** : Les ressentir sans les juger, les expliquer ou les excuser, laisser l'intensité de l'émotion se déployer et reconnaître ce qui est touché en moi.
- **M'autoriser à exprimer mes réactions** : Partager directement à une personne, exprimer à la personne concernée (sans qu'elle soit présente, à haute voix, avec intensité, sans censure).

Le mot de France

Le livre, tout un outil de travail à domicile

Un livre... Grâce à lui, les jeunes enfants du préscolaire et premier cycle apprennent à se concentrer. Ils découvrent différentes choses sur le monde et se préparent à l'apprentissage scolaire. Lorsque vous apportez un livre dans une famille, n'hésitez pas à parler des images du livre, de changer les mots ou de mettre le prénom de l'enfant dans l'histoire. Il a un livre préféré ? On peut le relire autant de fois qu'il le désire.

Chez les plus vieux, faites la lecture ensemble. L'enfant peut chanter en lisant ou modifier sa voix. Questionnez-le sur ce qu'il vient de lire. Arrêtez-le de lire afin qu'il imagine le dénouement de l'histoire. Profitez du livre pour aborder la grammaire, les verbes ou le vocabulaire (ex. : chercher des mots que l'enfant ne connaît pas dans le dictionnaire).

Lors de l'utilisation des livres, soyons à l'écoute des enfants (de leurs champs d'intérêts et de leurs besoins) et imaginatifs pour atteindre nos objectifs (concentration, compréhension, matières scolaires, etc.) dans le plaisir. Pensez utiliser les applications de lecture installées sur nos tablettes ou créer une nouvelle histoire avec Book Creator ou Adobe Voice.

Bonne lecture !

Je profite de l'occasion pour vous souhaiter un très joyeux Noël et une bonne année 2016.

France Garant
conseillère pédagogique



Ressources et activités dans le quartier

Esplanade - village d'hiver : Encore cette année, aux alentours de la tour olympique se déroulent plusieurs activités, dont la magnifique patinoire :

<http://parcolympique.qc.ca/nouvelles/2015/12/plus-despace-plus-de-glace-plus-de-plaisir-bienvenue-au-village-mammoth/>

Noël sur la Place Valois :

<https://www.facebook.com/events/1495510337445627/>

Quoi faire dans Hochelaga-Maisonneuve

<http://www.quartierhochelaga.com/category/quoifaire/>



Prochaine Infolettre en février 2016



Calendrier

Infolettre

Réalisée grâce à la collaboration de :

Virginie Bonneau, Marie-Lyne Brunet, Christina Tzournavelis, France Garant, Anne Goyette, Gilles Tuyishime



10 décembre : Départ officiel pour le congé des Fêtes pour les intervenants de JPP

21 décembre au 5 janvier : Congé pour les élèves

4 janvier : Formation sur l'approche interculturelle à 13h, au 1600, rue Aylwin.

5 janvier : Reprise des ateliers de soutien scolaire et des interventions familiales

Joyeuses Fêtes à tous et toutes!

Je Passe Partout
3577, rue Sainte-Catherine Est
Montréal, Québec H1W 2E6
T. 514 521-8235

Suivez-nous sur [Facebook](#) et [Twitter](#)



Répertoire de sites éducatifs :
lasouris-web.org